

# **МЕМОРАНДУМ ПРО СПІВПРАЦЮ**

**між**



**фундацію "Центрально-Європейська Академія Навчань та Сертифікації"  
(CEASC), м. Бидгощ, Польща**

**та Центральноукраїнським державним педагогічним університетом  
імені Володимира Винниченка**

## **1. Загальні положення**

Цей Меморандум про співпрацю (надалі - "Меморандум") визначає відносини та напрями співробітництва між фундацією "Центрально-Європейська Академія Навчань та Сертифікації" (CEASC) м. Бидгощ, Польща, та Центральноукраїнський державний педагогічний університет імені Володимира Винниченка (ЦДПУ) м. Кропивницький, Україна, які разом іменуються як Сторони.

Сторони укладають цей Меморандум базуючись на тому, що інформаційна, консультаційна та практична діяльність у галузі впровадження європейських стандартів в системі освіти України є актуальним та багатокомпонентним процесом та має важливе завдання – впровадження світових практик підготовки фахівців в освітній сфері, вивчення досвіду щодо можливостей використання інструментів підтримки мобільності науковців, розвитку наукової кар’єри, обміну передовим досвідом проектного підходу в організації роботи навчальних закладів.

## **2. Напрями співробітництва Сторін**

Для виконання цього Меморандуму Сторони визначають наступні сфери співробітництва:

1. Проведення спільних заходів (семінарів, тренінгів, лекцій, конференцій тощо), інформаційно-роз'яснюальної та консультаційної роботи серед студентів, викладачів, науковців, представників освітнього середовища та інституцій оточення з метою отримання та поширення світового досвіду в цій сфері;
2. Розробка та втілення навчальних та інформаційних програм та курсів, програм підготовки бакалаврів та магістрів, програм підготовки фахівців за новими спеціальностями у форматі здобуття другої вищої освіти спільно із партнерами Фундації, різноманітних проектів, спрямованих на впровадження стандартів підготовки фахівців згідно

до європейських кваліфікаційних рамок з метою отримання передового європейського досвіду;

3. Сприяння у створенні на базі ЦДПУ ім. В. Винниченка проектного офісу як окремої структурної одиниці, у функціях якої буде в тому числі інформування про можливості участі у міжнародних проектах, консультування щодо роботи із європейськими структурними фондами для залучення коштів через проектну діяльність на розвиток навчальних закладів та розвиток наукової кар'єри представників ВНЗ регіону;
4. Організація консультування представників академічного середовища та науковців для обміну досвідом через проведення відео конференцій, науково-технічних парків, організацію ознайомчих візитів до відповідних структур на території ЄС;
5. Будь-які інші форми співробітництва, що узгоджені Сторонами.

### **3. Взаємні зобов'язання**

Будь-яка діяльність в рамках цього Меморандуму на території України регулюється даним Меморандумом, законодавством України та іншими узгодженими Сторонами документами. Сторони взаємодіють на принципах рівноправності, відкритості і доброчинності.

Сторони взаємодіють одна з одною з питань виконання пунктів даного Меморандуму через уповноважених представників, що делегуються Сторонами для розгляду поточних питань та проведення спільних заходів.

Сторони домовляються, що умови цього Меморандуму не є конфіденційними та можуть надаватися зацікавленим третім сторонам у разі необхідності.

Якщо інше не було погоджене, Сторони домовляються, що кожна з них самостійно несе власні витрати стосовно завдань, передбачених цим Меморандумом.

Всі зміни та доповнення до даного Меморандуму оформлюються письмово та за згодою Сторін.

### **4. Прикінцеві положення**

Сторони розглядають цей Меморандум як декларацію про наміри, що не призводить до юридичних чи фінансових наслідків або зобов'язань для будь-кого з них.

Відносини Сторін, які викладені у цьому Меморандумі, є виключно відносинами незалежних сторін.

Кожна Сторона має право співпрацювати з третьою стороною з будь-яких питань, подібних тим, що передбачаються цим Меморандумом. Жодне з положень цього Меморандуму не перешкоджатиме будь-якій із Сторін укладати інші угоди з іншими особами.

Всі суперечки відносно тлумачення і застосування положень цього Меморандуму будуть вирішуватись шляхом дипломатичних переговорів та консультацій між Сторонами.

Цей Меморандум набирає чинності від дня його підписання та зберігає чинність до 2020 року.

Припинення Меморандуму набирає чинності через три місяці після отримання письмового повідомлення відповідною Стороною. Після цього Меморандум втрачає чинність, за винятком врегулювання претензій, що виникли до того дня, в який Меморандум втратив чинність, а також будь-якої поточноЯ діяльності з реалізації конкретних проектів в рамках цього Меморандуму.

Текст Меморандуму складений у 2 (двох) примірниках українською мовою, по 1 (одному) примірнику для кожної із Сторін, при цьому всі примірники мають однакову силу.

Вчинено в м. Лодзь, дата 15.11.2017

## 5. Підписи Сторін:

Президент Фундації (CEASC)  
ul. Adama Naruszewicza, 11  
85-230, Bydgoszcz  
REGON: 341018622  
tel. +48 888 536 306  
NIP: 9671346724

Fundacja CEASC  
ul. A. Naruszewicza 11  
85-230 Bydgoszcz, POLSKA  
Mikola Smolinskyj  
PREZES ZARZĄDU  
FUNDACJI  
CEASC  
Mykola Smolinskyy

Центральноукраїнський державний  
педагогічний університет імені  
Володимира Винниченка  
вул. Шевченка, 1  
м. Кропивницький, України  
25006  
тел. +38 (0522) 22-18-34



Ректор

Олег Семенюк